

新概念 • 新课标 • 新阅读

课标篇目全部收录 专家名师全程助读 阅读写作全面提升



打开文化之窗 ◉ 开启知识之门

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

呼啸山庄

Ham

uang

【英】艾米莉·勃朗特◎著 书亦◎编译

本书描写的吉卜赛弃儿希思克里夫被山庄老主人收养后，因不堪受辱和恋爱受挫，选择外出致富，但是回来后发现女友凯瑟琳已与埃德加结婚，继而开始对地主及其子女进行报复的故事。全书充满了强烈的反压迫、求自由的斗争精神。

南海出版公司

新概念·新课标·新阅读

课标篇目全部收录 专家名师全程助读 阅读写作全面提升



打开文化之窗 ⊙ 开启知识之门

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

呼啸山庄

Hu Xu

ng

【英】艾米莉·勃朗特◎著 书亦◎编译

本书描写的吉卜赛弃儿希思克里夫被山庄老主人收养后，因不堪受辱和恋爱受挫，选择外出致富，但是回来后发现女友凯瑟琳已与埃德加结婚，继而开始对地主及其子女进行报复的故事。全书充满了强烈的反压迫、求自由的斗争精神。

南海出版公司

2014·海口

图书在版编目 (C I P) 数据

呼啸山庄 / (英) 勃朗特 (Bronte, E.) 著 ; 书亦编译 . --
海口 : 南海出版公司 , 2014.1

ISBN 978-7-5442-6738-0

I . ①呼… II . ①勃… ②书… III . ①长篇小说—英国—近代—缩写
IV . ① I561.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 197370 号

HUXIAO SHANZHUANG

呼啸山庄

作 者 [英] 艾米莉 · 勃朗特

编 译 书 亦

责任编辑 张 媛 雷珊珊

排版制作 腾飞文化

出版发行 南海出版公司 电话 : (0898) 66568508 (出版) 65350227 (发行)

社 址 海南省海口市海秀中路 51 号星华大厦五楼 邮编 : 570206

电子信箱 nhpublishing@163.com

经 销 新华书店

印 刷 莱芜市东方彩印有限公司

开 本 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张 12

字 数 180 千

版 次 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5442-6738-0

定 价 22.80 元

南海版图书 版权所有 盗版必究

世界文学名著是全世界各民族文化与历史的精彩浓缩，是全人类的智慧之果。它历经千年淘洗，遗存华章，福及人类；它开启心智，滋润生命，陶冶人格，塑造灵魂。它是一种文化底蕴，更是一种文化的传承。

当今社会，天天网游的同学们不知道大仲马、雨果、托尔斯泰、孔子、司马迁为何许人也的大有人在。他们只知道肯德基、麦当劳、超女快男、青春偶像剧之类。我们应当给他们创造更多的机会去读点文学名著，背点精华警句，记点先贤名言家训，这不仅有利于文化的继承和发扬，更有利于营造学习的氛围，使同学们领悟世界文化的博大精深，为日后健康成长奠定良好的基础。

可见，文学名著阅读是同学们成长过程中不可或缺的要索。那么，如何用经典名著唤醒天性、唤醒心灵、点燃智慧之灯，又能兼顾同学们学习的现实需要呢？结合当前形势，根据新的教改精神和课程理念，依据当下阅读教学新概念，本着由浅入深、循序渐进的原则，我们特编辑此丛书。本丛书包涵世界文学名著、世界儿童文学名著、古典文学名著三大方面，所选篇目均为教育部颁布的语文新课标推荐书目。目的是引导同学们学习、理解、热爱世界文学名著，全面提高同学们的人文素质，大力推进新型的学习方式，从而提高文学修养，丰富审美情趣，陶冶思想情操，提升人生品位。

本丛书在传统课外读物的基础上，加有多个辅助阅读的版块，真正实现“新概念、新阅读”；并且融合现代同学们的学习需要，集实用性、可读性于一体，创制出一种有益于同学们人格成长与知识扩充的阅读载体。希望本丛书成为同学们喜爱阅读、乐于接受、可资引用的课外读物。

衷心希望本丛书能够使同学们增长知识和智慧，成为同学们成长、成才的良师益友。

由于我们水平有限，本书体例和内容难免有不尽如人意之处，恳切希望广大读者批评指正，以便进一步修改，以至臻美。

新概念 新课标 新阅读



新概念阅读

全新阅读理念、亲近读者，在有限的时间里阅读更多的东西，充分享受读书带来的快乐。

理解、欣赏、评价、探索、迁移、创造等阅读模式，从感受性阅读到创造性阅读，循序渐进，给同学们提供一个全新的阅读理念。

1 阅读指引

精练而优美的语言，引领同学们走进一个丰富多彩的小说世界，感受作品魅力，提高阅读兴趣。



新概念 新课标 新阅读

第十五章

阅读指引

林敦去世后，小凯瑟琳和哈里顿产生了感情。哈里顿和小凯瑟琳商量一番后，把约瑟夫的花园铲平了。约瑟夫上报给了希思克里夫，希思克里夫和小凯瑟琳发生了争吵。他伸手要打小凯瑟琳，却又把举起的手放了下来，没有让暴力行为进行下去。这是为什么呢？认真阅读吧！

「阅读理解」

埃德加死了之后，对于凯瑟琳来说，她就成为了一个无父无母的人。她刚开始考虑到，林敦走了之后，就不会有人干涉自己的自由。然而，结果并不是这样，她痛苦不堪，觉得他们都丢下她不管，感到的和看到的只有死亡，觉得自己也像死了一样。

凯瑟琳离开后，耐莉曾去过一趟山庄，但并没有见到她。大约六个星期以前，就在我来之前不久，耐莉曾和齐拉长谈，那天她们在旷野上遇见了，以下就是齐拉告诉耐莉的。

在凯瑟琳到了呼啸山庄后，不久林敦就去世了。“他安宁了，我也自由了。”凯瑟琳说，“我本该觉得好过——但是，”她接着说，带着一种掩饰不住的悲伤，“你们丢下我，让我一个人跟死亡搏斗了这么久，我感到的和看到的只有死亡！我觉得自己也像死了一样！”

据齐拉说，凯蒂在楼上整整待了两个星期。她每天去看她两次，本想对她友好一些，可是齐拉的这番好意，却被她傲慢而干脆地拒绝了。

希思克里夫也上去过一次，是给她看林敦的遗嘱。林敦把自己的一切连同他的遗产，全都遗赠给了他的父亲。这可怜的东西在他舅舅去世，凯瑟琳离开的那个星期里，在威逼和诱骗下，写下了那份遗嘱。至于田

2 阅读理解

对文章相关内容进行分析指导，帮助同学们加深理解，迅速而有效地提升理解能力。



呼啸山庄 |

英语加油站

3 英语加油站

针对同学们记忆英语单词较吃力、语法难学的情况，在文中加一些重点词汇、例句及双语名言，帮助同学们增加词汇量及提高英语水平。

重点词汇：典型：model['mɒdl]；威逼：intimidate[ɪn'tɪmɪdeɪt]

参考例句：This plane model miniatures the airplane.

这个飞机模型是飞机的缩影。

双语名言：There is no royal road to learning.

学无坦途。

拓展阅读

名家赏析

希思克里夫准备狠狠教训小凯瑟琳一顿，却从她的身上看到了凯瑟琳的影子，他停止了自己的残暴行为。他也感觉哈里顿的模样是他那不朽的爱情的幻影……

咬文嚼字

遗嘱：人在生前或临死前用口头或书面形式嘱咐身后各事应如何处理。

学以致用

好词

尽心尽力、夷为平地、劫掠一空、模糊不清

好句

· 凯瑟琳和哈里顿开始交往了，这种亲密的关系就这样开始了，而且迅速地进展着。虽然这中间也遇到过暂时的挫折。

内容回溯

希思克里夫的行为发生了哪些变化？

4 名家赏析

对作品所表现出来的主旨精神及修辞手法的应用进行具体分析，让同学们真正掌握写作方法与技巧，提高同学们的阅读与写作能力。

5 内容回溯

从作品的实际内容出发，设置开放性的问题，加深同学们对文章内容的理解，充分调动同学们的思维积极性、主动性，使其养成爱思考的好习惯。

6 咬文嚼字

将文章中的难认字词标注拼音并进行解释，避免同学们对其误解或一知半解，造成阅读的障碍。

7 学以致用

汇集文章中的好词、好句，增加同学们的写作词汇，为提高同学们的写作水平，打下坚实的基础。



主题思想

《呼啸山庄》是英国著名女作家勃朗特姐妹之一艾米莉·勃朗特的一部长篇著作，也是唯一的一部，该书给她带来了无上的荣耀。小说主要以女管家耐莉的口吻，描述了两个家庭的感情纠葛，侧重点是希思克里夫和凯瑟琳之间的疯狂的爱恋。希思克里夫被老恩肖收养后，由于受到了不公平的待遇而产生仇恨。他在离家出走一段时间后，回到了呼啸山庄，进行了一系列的报复。全篇充满了强烈的争幸福、反压迫的斗争精神，又始终笼罩着紧张、离奇的浪漫气氛。

内容提要

简单地说就是讲了一个爱情与复仇的离奇故事。老恩肖收养了一个流浪儿，并取名为希思克里夫。老恩肖对他的宠爱引起了亨德利的嫉妒，并对他进行迫害。他得到了凯瑟琳的钟爱，凯瑟琳在爱的同时，无法拒绝自己想过优裕生活的愿望，而能提供这种生活条件的，却是邻居埃德加。希思克里夫听到了凯瑟琳说嫁给自己就会贬低她的身份，心里很难过，愤然离开了山庄。后来，他致富回乡，凯瑟琳已嫁埃德加，却并不幸福。他开始进行一系列的报复，先是通过设计赌博夺走了亨德利的家财，然后故意娶了埃德加的妹妹伊莎贝拉，进行无情的折磨。夹在希思克里夫和埃德加之间的凯瑟琳内心备受煎熬，临终前却紧紧抓住希思克里夫不放。凯瑟琳和埃德加死后，希思克里夫强迫小凯瑟琳来到了呼啸山庄，并与小林敦结婚。小林敦死后，小凯瑟琳和哈里顿产生了感情。希思克里夫在打小凯瑟琳的时候，看到了凯瑟琳的影子，他后来也感觉到哈里顿和自己很相似，为此停止了报复。后来，他开始不吃不喝，变得神经错乱，最终把自己逼向了死亡。

作者专栏



作者简介

艾米莉·勃朗特（1818~1848年），英国女作家，诗人，夏洛蒂·勃朗特之妹，安妮·勃朗特之姐。从少年时代就开始写诗，姐妹三人于1846年自费出版了一本诗集。艾米莉的大多诗篇都是描写自然、幻想的贡达尔王国的悲惨事件或自己的亲身感受。她经常一个人徘徊在荒野中，体会大自然与人灵犀相通的那一瞬。她的诗在内容主旨和艺术手法上都有着一定的超前和创新，但她的小说《呼啸山庄》掩盖了她诗歌的光芒。艾米莉被人们认为是三姐妹中天分最高的一位。她沉默寡言，性格内向，孤傲乖僻，挚爱荒原，一生中几乎没有朋友。但她却有惊人的想象力和卓越的创作才华，写出了大量的抒情诗，并以唯一的一部小说《呼啸山庄》驰名文坛，被誉为英国19世纪文学史上最奇特的女作家。

作者生平

1818年，出生在英国东北部约克郡的一个小镇。其父帕特里克·勃朗特为一名牧师，母亲是玛丽亚·布伦威尔。

1821年，母亲玛丽亚·布伦威尔因癌症及肺结核离开人世。

1824年，进入英国中部一所专收担任圣职者的女儿所设立的学校。8月，夏洛蒂、安妮也进入该校。

1831年，进入位于洛罕德的寄宿学校。

1832年，从寄宿学校返回家中指导自己的弟弟妹妹们读书。

1835年，前往伦敦学习绘画，但因无法进入皇家美术学院，不久之后便回家。6月，重返洛罕德的寄宿学校当教师。

1836年，第一次投稿却遭到退稿。

1838年，辞掉教师的工作和妹妹安妮一起回家。

1839年，获得第一份家庭教师的工作。好友艾伦的牧师哥哥亨利向她求婚。

1842年，和姐姐到布鲁塞尔留学。姨妈伊莉莎白离开人世。

1843年，返回布鲁塞尔的学校教书。深深爱上了亚杰尔，但没有得到回应，深感苦恼，这场爱恋最后无疾而终。

1844年，和姐妹们计划开办一所学校，结果因收不到学生而停办。

1845年，以笔名克拉·贝尔发表作品。

1846年，以笔名创作的诗集于5月自费出版。父亲的白内障恶化，和夏洛蒂陪他到曼彻斯特开刀。

呼啸山庄





1847 年，《呼啸山庄》于 10 月 16 日出版，并深受广大读者的喜爱。

1848 年，弟弟布伦威尔因为长期酗酒及吸食鸦片，且因债台高筑而日渐颓废，身体健康逐渐下滑，于 9 月病逝。12 月，艾米莉·勃朗特病故。

作者专栏



人物品评

主要人物

希思克里夫——恩肖抚养的孤儿。

埃德加·林敦——林敦之子，后娶凯瑟琳·恩肖。

凯瑟琳·恩肖——恩肖之女，又名凯蒂。

伊莎贝拉——埃德加的妹妹，与希思克里夫结婚，后来又离开了他。

性格特点

自卑、自私、戒备、敏感、残忍、野蛮，对凯瑟琳充满疯狂纯洁的爱。

善良、优雅，深爱希思克里夫。

坚定、温和、高贵、柔弱。

单纯。

呼啸山庄

CONTENTS 目录

第一章 / 11

第二章 / 18

第三章 / 32

第四章 / 42

第五章 / 57

第六章 / 74

第七章 / 85

第八章 / 96





第九章 / 107

第十章 / 115

第十一章 / 124

第十二章 / 130

第十三章 / 146

第十四章 / 154

第十五章 / 160

第十六章 / 172

读后感悟 / 186

必考点自测 / 188



呼啸山庄

CONTENTS 目录

世界文学名著是全世界各民族文化与历史的精彩浓缩，是全人类的智慧之果。它历经千年淘洗，遗存华章，福及人类；它开启心智，滋润生命，陶冶人格，塑造灵魂。它是一种文化底蕴，更是一种文化的传承。

当今社会，天天网游的同学们不知道大仲马、雨果、托尔斯泰、孔子、司马迁为何许人也的大有人在。他们只知道肯德基、麦当劳、超女快男、青春偶像剧之类。我们应当给他们创造更多的机会去读点文学名著，背点精华警句，记点先贤名言家训，这不仅有利于文化的继承和发扬，更有利于营造学习的氛围，使同学们领悟世界文化的博大精深，为日后健康成长奠定良好的基础。

可见，文学名著阅读是同学们成长过程中不可或缺的要索。那么，如何用经典名著唤醒天性、唤醒心灵、点燃智慧之灯，又能兼顾同学们学习的现实需要呢？结合当前形势，根据新的教改精神和课程理念，依据当下阅读教学新概念，本着由浅入深、循序渐进的原则，我们特编辑此丛书。本丛书包涵世界文学名著、世界儿童文学名著、古典文学名著三大方面，所选篇目均为教育部颁布的语文新课标推荐书目。目的是引导同学们学习、理解、热爱世界文学名著，全面提高同学们的人文素质，大力推进新型的学习方式，从而提高文学修养，丰富审美情趣，陶冶思想情操，提升人生品位。

本丛书在传统课外读物的基础上，加有多个辅助阅读的版块，真正实现“新概念、新阅读”；并且融合现代同学们的学习需要，集实用性、可读性于一体，创制出一种有益于同学们人格成长与知识扩充的阅读载体。希望本丛书成为同学们喜爱阅读、乐于接受、可资引用的课外读物。

衷心希望本丛书能够使同学们增长知识和智慧，成为同学们成长、成才的良师益友。

由于我们水平有限，本书体例和内容难免有不尽如人意之处，恳切希望广大读者批评指正，以便进一步修改，以至臻美。

新概念 新课标 新阅读



新概念阅读

全新阅读理念、亲近读者，在有限的时间内阅读更多的东西，充分享受读书带来的快乐。

理解、欣赏、评价、探索、迁移、创造等阅读模式，从感受性阅读到创造性阅读，循序渐进，给同学们提供一个全新的阅读理念。



新概念 新课标 新阅读

第十五章

阅读指引

林敦去世后，小凯瑟琳和哈里顿产生了感情。哈里顿和小凯瑟琳商量一番后，把约瑟夫的花园铲平了。约瑟夫上报给了希思克里夫，希思克里夫和小凯瑟琳发生了争吵。他伸手要打小凯瑟琳，却又把举起的手放了下来，没有让暴力行为进行下去。这是为什么呢？认真阅读吧！

「阅读理解」

埃德加死了之后，对于凯瑟琳来说，她就成为了一个无父无母的人。她刚开始考虑到，林敦走了之后，就不会有人干涉自己的自由。然而，结果并不是这样，她痛苦不堪，觉得他们都丢下她不管，感到的和看到的只有死亡，觉得自己也像死了一样。

凯瑟琳离开后，耐莉曾去过一趟山庄，但并没有见到她。大约六个星期以前，就在我来之前不久，耐莉曾和齐拉长谈，那天她们在旷野上遇见了，以下就是齐拉告诉耐莉的。

在凯瑟琳到了呼啸山庄后，不久林敦就去世了。“他安宁了，我也自由了。”凯瑟琳说，“我本该觉得好过——但是，”她接着说，带着一种掩饰不住的悲伤，“你们丢下我，让我一个人跟死亡搏斗了这么久，我感到的和看到的只有死亡！我觉得自己也像死了一样！”

据齐拉说，凯蒂在楼上整整待了两个星期。她每天去看她两次，本想对她友好一些，可是齐拉的这番好意，却被她傲慢而干脆地拒绝了。

希思克里夫也上去过一次，是给她看林敦的遗嘱。林敦把自己的一切连同他的遗产，全都遗赠给了他的父亲。这可怜的东西在他舅舅去世，凯瑟琳离开的那个星期里，在威逼和诱骗下，写下了那份遗嘱。至于田

1 阅读指引

精练而优美的语言，引领同学们走进一个丰富多彩的小说世界，感受作品魅力，提高阅读兴趣。

2 阅读理解

对文章相关内容进行分析指导，帮助同学们加深理解，迅速而有效地提升理解能力。



呼啸山庄 |

英语加油站

重点词汇：典型：model['mɒdl]；威逼：intimidate[ɪn'tɪmɪdeɪt]

参考例句：This plane model miniatures the airplane.

这个飞机模型是飞机的缩影。

双语名言：There is no royal road to learning.

学无坦途。

3 英语加油站

针对同学们记忆英语单词较吃力、语法难学的情况，在文中加一些重点词汇、例句及双语名言，帮助同学们增加词汇量及提高英语水平。

拓展阅读

名家赏析

希思克里夫准备狠狠教训小凯瑟琳一顿，却从她的身上看到了凯瑟琳的影子，他停止了自己的残暴行为。他也感觉哈里顿的模样是他那不朽的爱情的幻影……

咬文嚼字

遗嘱：人在生前或临死前用口头或书面形式嘱咐身后各事应如何处理。

学以致用

好词

尽心尽力、夷为平地、劫掠一空、模糊不清

好句

·凯瑟琳和哈里顿开始交往了，这种亲密的关系就这样开始了，而且迅速地进展着，虽然这中间也遇到过暂时的挫折。

内容回溯

希思克里夫的行为
发生了哪些变化？

4 名家赏析

对作品所表现出来的主旨精神及修辞手法的应用进行具体分析，让同学们真正掌握写作方法与技巧，提高同学们的阅读与写作能力。

5 内容回溯

从作品的实际内容出发，设置开放性的问题，加深同学们对文章内容的理解，充分调动同学们的思维积极性、主动性，使其养成爱思考的好习惯。

6 咬文嚼字

将文章中的难认字词标注拼音并进行解释，避免同学们对其误解或一知半解，造成阅读的障碍。

7 学以致用

汇集文章中的好词、好句，增加同学们的写作词汇，为提高同学们的写作水平，打下坚实的基础。



主题思想

《呼啸山庄》是英国著名女作家勃朗特姐妹之一艾米莉·勃朗特的一部长篇著作，也是唯一的一部，该书给她带来了无上的荣耀。小说主要以女管家耐莉的口吻，描述了两个家庭的感情纠葛，侧重点是希思克里夫和凯瑟琳之间的疯狂的爱恋。希思克里夫被老恩肖收养后，由于受到了不公平的待遇而产生仇恨。他在离家出走一段时间后，回到了呼啸山庄，进行了一系列的报复。全篇充满了强烈的争幸福、反压迫的斗争精神，又始终笼罩着紧张、离奇的浪漫气氛。

内容提要

简单地说就是讲了一个爱情与复仇的离奇故事。老恩肖收养了一个流浪儿，并取名为希思克里夫。老恩肖对他的宠爱引起了亨德利的嫉妒，并对他进行迫害。他得到了凯瑟琳的钟爱，凯瑟琳在爱的同时，无法拒绝自己想过优裕生活的愿望，而能提供这种生活条件的，却是邻居埃德加。希思克里夫听到了凯瑟琳说嫁给自己就会贬低她的身份，心里很难过，愤然离开了山庄。后来，他致富回乡，凯瑟琳已嫁埃德加，却并不幸福。他开始进行一系列的报复，先是通过设计赌博夺走了亨德利的家财，然后故意娶了埃德加的妹妹伊莎贝拉，进行无情的折磨。夹在希思克里夫和埃德加之间的凯瑟琳内心备受煎熬，临睡前却紧紧抓住希思克里夫不放。凯瑟琳和埃德加死后，希思克里夫强迫小凯瑟琳来到了呼啸山庄，并与小林敦结婚。小林敦死后，小凯瑟琳和哈里顿产生了感情。希思克里夫在打小凯瑟琳的时候，看到了凯瑟琳的影子，他后来也感觉到哈里顿和自己很相似，为此停止了报复。后来，他开始不吃不喝，变得神经错乱，最终把自己逼向了死亡。